

RIDE to CARE

Руководство по возмещению расходов

Обновлено 1 января 2024 года

**503-416-3955 или 855-321-4899 (бесплатно)
с 8:00 до 17:00, с понедельника по пятницу**

ridetocare.com

Содержание

Получение документов на другом языке или в другом формате	2
Контактная информация и график работы	4
Обзор программы.....	5
Возмещение расходов.....	5
Ride Connection	6
Шаг 1. Получите карту Focus.....	6
Шаг 2. Позвоните в Ride to Care, чтобы запланировать поездку	7
Шаг 3. Получите возмещение расходов	8
Возмещение транспортных расходов	8
Возмещение расходов на питание	9
Возмещение расходов на проживание	10
Поездки за пределы зоны обслуживания.....	12
Контрольный список для возмещения расходов	12
Возмещение денежных средств.....	13
Приемные родители и дети	13
Распространенные вопросы	14

Получение документов на другом языке или в другом формате

English

You can get this in other languages, large print, braille or a format you prefer. You can also ask for an interpreter. This help is free. Call 855-321-4899 or TTY 711. We accept relay calls. You can get help from a certified and qualified health care interpreter.

Spanish

Puede obtener este documento en otros idiomas, en letra grande, braille o en un formato que usted prefiera. También puede recibir los servicios de un intérprete. Esta ayuda es gratuita. Llame al servicio de atención al cliente 855-321-4899 o TTY 711. Aceptamos todas las llamadas de retransmisión. Usted puede obtener ayuda de un intérprete certificado y calificado en atención de salud.

Arabic

يمكنكم الحصول على هذا وثيقة بلغات أخرى، أو مطبوعة بخط كبير، أو مطبوعة على طريقة برايل أو حسب الصيغة المفضلة لديكم. كما يمكنكم طلب مترجم شفهي. إن هذه المساعدة مجانية. اتصلو على 855-321-4899 أو المبرقة الكاتبة 711. نستقبل المكالمات المحولة. يمكنكم الحصول على المساعدة من مترجم معتمد ومؤهل في مجال الرعاية الصحية.

Simplified Chinese

您可获取本文件的其他语言版、大字版、盲文版或您偏好的格式版本。您还可要求提供口译员服务。本帮助免费。致电 855-321-4899

或 TTY 711。我们会接听所有的转接来电。您可以从经过认证且合格的医疗口语翻译人员那里获得帮助。

Traditional Chinese

您可獲得本信息函的其他語言版本、大字版、盲文版或您偏好的格式。您也可申請口譯員。以上協助均為免費。請致電 855-321-4899 或聽障專線 711。我們接受所有傳譯電話。您可透過經認證的合格醫療保健口譯員取得協助。

Russian

Вы можете получить это документ на другом языке, напечатанное крупным шрифтом, шрифтом Брайля или в предпочитаемом вами формате. Вы также можете запросить услуги переводчика. Эта помощь предоставляется бесплатно. Звоните по тел. 855-321-4899 или TTY 711. Мы принимаем звонки по линии трансляционной связи. Вы можете получить помощь от аккредитованного и квалифицированного медицинского переводчика.

Somali

Waxaad heli kartaa warqadan oo ku qoran luqaddo kale, far waaweyn, farta dadka indhaha aan qabin wax ku akhriyaan ee Braille ama qaabka aad doorbidayso. Waxaad sidoo kale codsan kartaa turjubaan. Taageeradani waa lacag la'aan. Wac 855-321-4899 ama TTY 711. Waa aqbalnaa wicitaanada gudbinta. Waxaad caawimaad ka heli kartaa turjubaanka daryeelka caafimaadka oo xirfad leh isla markaana la aqoonsan yahay.

Vietnamese

Quý vị có thể nhận tài liệu này bằng một ngôn ngữ khác, theo định dạng chữ in lớn, chữ nổi Braille hoặc một định dạng khác theo ý muốn. Quý vị cũng có thể yêu cầu được thông dịch viên hỗ trợ. Sự trợ giúp này là miễn phí. Gọi 855-321-4899 hoặc TTY (Đường dây Dành cho Người Khiếm thính hoặc Khuyết tật về Phát âm) 711. Chúng tôi chấp nhận các cuộc gọi chuyển tiếp. Quý vị có thể nhận được sự giúp đỡ từ một thông dịch viên có chứng nhận và đủ tiêu chuẩn chuyên về chăm sóc sức khỏe.

Контактная информация и график работы

Связаться с нами

Агломерация Портленда: 503-416-3955

Бесплатный номер: 855-321-4899

Телетайп: 711

Факс (для поставщиков): 503-296-2681

Часы работы

с 8:00 до 17:00, с понедельника по пятницу

Веб-сайт

ridetocare.com

Почтовый адрес

Ride to Care
PO Box 301339
Portland, OR 97294

Обзор программы

Организация Health Share дает возможность участникам программы Oregon Health Plan (OHP, План здравоохранения штата Орегон) получить льготы на услуги неэкстренной медицинской перевозки. Вам нужна помощь в записи на несрочный прием к терапевту, стоматологу или психиатру? В таком случае вы можете воспользоваться этой льготой.

Мы предлагаем три вида услуг по перевозке: общественный транспорт, возмещение расходов на проезд и предоставление транспорта. Это руководство содержит информацию о возмещении расходов на проезд.

Возмещение расходов

Мы возмещаем (или оплачиваем вам) стоимость заблаговременно одобренной нами поездки на прием к врачу по тарифу за милю, после того как вы посетите его. Мы также возмещаем затраты на поездку по этому тарифу, если вас подвозит родственник или друг. Кроме того, мы можем возместить стоимость поездки, которая совершается с целью получения доступных медицинских услуг за пределами округов Малтнома, Клакамас и Вашингтон. Эта услуга называется «за пределами зоны обслуживания».

Поездку за пределы зоны обслуживания необходимо согласовать с нами заранее. В некоторых случаях вы можете обратиться за помощью в оплате поездки, питания и проживания.

Ride Connection

Наш партнер, организация Ride Connection, помогает нам утверждать поездки для участников нашей программы и возмещать соответствующие расходы.

Это руководство содержит пояснения некоторых правил и действий, которые необходимо выполнять, чтобы участвовать в программе возмещения расходов. Полное описание правил можно найти в разделе «Member Reimbursed Mileage, Meals, and Lodging» Oregon Administrative Rules (Административные правила штата Орегон), перейдя по ссылке link.careoregon.org/reimbursement-oar.

Полный список правил оказания услуг медицинской перевозки можно получить в Department of Human Services (DHS, Департамент социальных услуг) или на веб-сайте Secretary of State (Секретарь штата) link.careoregon.org/transportation-oar.

Правила предоставления услуг неэкстренной медицинской перевозки (NEMT) описаны в разделах OAR с 410-141-3920 по 410-141-3965.

Шаг 1. Получите карту Focus

При первом обращении за возмещением средств мы откроем для вас счет, для получения карты Focus. U.S. Bank Focus Card® — это предоплаченная дебетовая карта U.S. Bank. Ее можно использовать

езде, где принимают карты Visa®. Мы отправим карту почтой. Доставка выполняется в течение 7–10 рабочих дней.

Карта Focus придет в немаркированном конверте от U.S. Bank. Будьте внимательны, поскольку его можно перепутать с рекламными письмами.

Храните карту Focus в безопасном месте. Возмещая расходы, мы будем пополнять именно эту карту.

Перед использованием карту необходимо активировать (запустить). К карте прилагаются соответствующие инструкции.

Чтобы узнать больше о карте Focus, см. страницу 13.

Карты Focus выдаются U.S. Bank National Association на основании лицензии Visa U.S.A. Inc. ©2022 U.S. Bank. Member FDIC.

Шаг 2. Позвоните в Ride to Care, чтобы запланировать поездку

Независимо от того, сами ли вы приехали на прием к врачу или вас кто-то привез, Ride to Care может возместить расходы на поездку.

Важно планировать поездку заранее. По возможности сообщайте о поездке по телефону по крайней мере за два рабочих дня до назначенного приема. Звонить можно не ранее чем за 90 дней до приема. Вы должны согласовать поездку прежде, чем отправитесь на прием.

Перед звонком подготовьте следующую информацию:

- дата и время приема;
- имя, адрес и номер телефона специалиста, у которого назначен прием;

- цель визита;
- вид услуг, возмещение стоимости которых вы хотите получить (поездка, питание, проживание); если вы хотите запросить возмещение расходов на питание и проживание, об этом необходимо сообщить во время согласования поездки;
- данные о сопровождающем лице (при необходимости).

Примечание. Вы имеете право запросить возмещение расходов на поездку, запланированную в тот же день или на следующий день.

Шаг 3. Получите возмещение расходов

Мы переведем необходимую сумму на карту Focus в течение 14 календарных дней после поездки.

Возмещение транспортных расходов

Если другое лицо выступает вашим перевозчиком, сумма возмещения за транспортировку в обе стороны поступит на **ваш** счет. Вы обязаны за передать эти средства человеку, доставившему вас к месту назначения и обратно.

Ставка на возмещение транспортных расходов составляет 67 центов за 1 милю (1,6 км). Мы определяем количество пройденных миль, исходя из расстояния от места посадки до пункта назначения и в обратном направлении.

После приема у врача вам может понадобиться поехать в пункт, отличный от пункта отправления. Сообщите об этом нашему представителю по телефону. Так мы сможем удовлетворить ваш запрос.

Сумма возмещения транспортных расходов рассчитывается согласно наиболее короткому и подходящему маршруту к пункту назначения и обратно. Он может отличаться от маршрутов, по которому вы следовали.

Возмещение расходов на питание

В какой-то момент вам может понадобиться услуга, покрываемая организацией Health Share, но недоступная в округах Малтнома, Клакамас или Вашингтон. Эта услуга называется «за пределами зоны обслуживания».

В некоторых случаях, когда требуется услуга, предоставляемая за пределами зоны обслуживания, мы можем возместить расходы на питание. Денежная помощь (или выплата) — это определенная денежная сумма в долларах США, выделяемая для покрытия расходов на услуги.

Мы можем предложить денежную помощь на питание, если получение медицинской услуги, предоставляемой за пределами зоны обслуживания, предусматривает:

- поездку дольше 30 минут или дальше 30 миль (48 км), если вы проживаете в городской местности;
- поездку дольше 60 минут или дальше 60 миль (96 км), если вы проживаете в сельской местности;
- поездку общей продолжительностью (в обе стороны) 4 часа и более.

Для участников программы и сопровождающих лиц (при наличии) мы возмещаем расходы на питание по приведенным ниже тарифам.

- Завтрак (11 долл. США): поездка начинается до 6:00.
- Обед (11 долл. США): поездка длится с 11:30 до 13:30.
- Ужин (11 долл. США): поездка заканчивается после 18:30.

Сумма денежной помощи на питание является фиксированной. Чеки за купленные продукты питания отправлять не нужно.

Примечание. Если вы хотите возместить расходы на питание, сообщите нам об этом во время согласования поездки по телефону. Такую помощь нельзя получить, если учреждение, в которое вы направляетесь, предоставляет питание для посетителей.

Возмещение расходов на проживание

Мы можем возместить расходы на проживание, если необходимая вам медицинская услуга предоставляется за пределами зоны обслуживания.

Эта выплата составляет 98 долл. США за ночь. Мы возмещаем расходы на проживание для сопровождающих лиц, только если вы проживаете в разных номерах. Любые расходы на проживание, превышающие 98 долл. США за ночь, не возмещаются. Если вам будет одобрено возмещение расходов на проживание, планируйте их в соответствии с данным тарифом.

Условия для получения права на возмещение расходов на проживание

- Вы должны выехать до 5:00, чтобы успеть на прием, или в противном случае вы бы вернулись домой после 21:00.
ИЛИ
- Вы вынуждены задержаться. Медицинские показания, подтверждающие это, должны быть отправлены нам в письменной форме вашим лечащим врачом.
- В любом случае вы должны сообщить название и адрес места, в котором планируете остановиться.

Чтобы рассчитать расстояние и длительность поездки от вашего дома до места запланированного приема, мы используем онлайн-сервисы для работы с картами, например Google Maps и MapQuest.

Условия получения компенсации стоимости проживания

- Отправьте по почте копию квитанции оплаты услуги проживания. Сохраните оригинал квитанции.
- Мы должны получить отправленную вами копию квитанции в течение 45 дней с даты запланированного приема у врача.
- Квитанция должна содержать имя участника программы, который был на приеме у врача.

Если вы останавливаетесь у друга или родственника, которые проживают неподалеку от места запланированного приема за пределами зоны обслуживания:

- мы можем возместить транспортные расходы не более чем на 20 миль (32 км) поездки в обе стороны от их места жительства до места запланированного приема;
- мы не возместим расходы на проживание;

- когда вы звоните, чтобы запросить этот тип возмещения транспортных расходов, назовите адрес места, в котором планируете остановиться.

Поездки за пределы зоны обслуживания

Существует процедура рассмотрения заявок на возмещение транспортных расходов, связанных с получением медицинских услуг за пределами округов Клакамас, Малтнома и Вашингтон.

Если вы планируете прием у врача, который находится за пределами вышеуказанной зоны, позвоните в Ride to Care как можно скорее, чтобы дать нам время на рассмотрение заявки. Сначала мы проверим целесообразность поездки за пределы зоны обслуживания с медицинской точки зрения.

В случае подтверждения заявки нам потребуется некоторое время, чтобы спланировать необходимые составляющие поездки.

Контрольный список для возмещения расходов

- Прежде чем отправляться в поездку, дождитесь одобрения заявки. Чтобы запросить возмещение расходов на проезд, питание или проживание, сообщите о запланированном приеме у врача, позвонив нам по крайней мере за два дня до предстоящего визита. Вы можете запланировать поездку не ранее чем за 90 дней.
- Если вы получили предварительное согласие на возмещение расходов на проживание, удостоверьтесь, что мы получим отправленную вами копию квитанции об оплате соответствующей

услуги в течение 45 календарных дней с даты запланированного приема у врача. Сохраните оригинал квитанции.

Возмещение денежных средств

Как указано в пункте «Шаг 1», после поездки мы отправляем возмещенные средства на предоставленные U.S. Bank карты Focus участников нашей программы.

В течение 14 календарных дней с даты приема у врача деньги поступят на карту Focus. Мы отправляем возмещенные средства на карту Focus, когда их сумма достигает по крайней мере 10 долл. США.

Хотите проверить баланс на карте Focus? Существует два способа:

- позвоните на бесплатный номер 877-474-0010 службы поддержки владельцев карт Focus;
- перейдите на веб-сайт для владельцев карт Focus: usbankfocus.com.

Если вы хотите получить возмещение средств другим способом, обратитесь в Ride to Care.

Приемные родители и дети

Так как приемные дети могут часто переезжать, меняя семьи, приемные родители имеют право получать возмещение транспортных расходов в виде чека, а не на карту Focus. Для приемных родителей действует та же процедура подачи заявки на возмещение средств.

Чек будет выписан на имя приемного родителя или другого человека, выполняющего перевозку ребенка.

Распространенные вопросы

Вопрос. Я родитель (опекун) несовершеннолетнего лица (0–17 лет). Имею ли я право на возмещение расходов на проезд, питание и проживание, если сопровождаю ребенка для получения им подлежащих компенсации медицинских услуг?

Ответ. Да. Родители и опекуны, сопровождающие несовершеннолетних лиц на прием к врачу, имеют право на возмещение расходов на проезд, питание и проживание для себя и ребенка.

Вопрос. Как часто обрабатываются платежи?

Ответ. Заявки на возмещение расходов на проезд, питание и проживание обрабатываются еженедельно. Платежи проводятся после подтверждения визита к врачу и получения всех необходимых квитанций об оплате услуг.

Вопрос. Когда ожидать поступление средств на счет?

Ответ. Ожидайте поступление средств на счет не позднее чем через 14 календарных дней с даты приема у врача. Но если сумма возмещенных средств меньше 10 долл. США, средства поступят, когда она превысит этот лимит.

Вопрос. Нужно ли предоставлять чеки об оплате питания, возмещение стоимости которого подтверждено?

Ответ. Нет. Мы обработаем платеж после подтверждения приема у врача, и необходимая сумма для покрытия расходов на питание будет зачислена на карту Focus.

Вопрос. Что делать в случае потери карты Focus?

Ответ. В случае потери, повреждения или кражи карты сообщите нам о случившемся и запросите новую карту. Мы закажем для вас новую карту.

Вопрос. К кому следует обратиться, если у меня есть дополнительные вопросы?

Ответ. Обратитесь в организацию Ride to Care. Свяжитесь с нами по номеру 503-416-3955 или бесплатно по номеру 855-321-4899. Телетайп: 711. График работы: 8:00–17:00, с понедельника по пятницу.

Вопрос. Что делать, если мне назначен срочный прием, и поэтому я не могу заранее позвонить в Ride to Care, чтобы согласовать поездку?

Ответ. Сотрудники Ride to Care понимают, что может возникнуть срочная необходимость записаться на прием. Если у вас нет возможности заранее запланировать поездку, вы можете запросить возмещение расходов после приема у врача. Вы можете возместить расходы, позвонив в Ride to Care в течение 45 дней после приема у врача. Ride to Care рассматривает такие запросы в индивидуальном порядке. Вероятно, мы не сможем удовлетворить ваш запрос. Кроме того, планирование поездки после ее завершения задерживает

возмещение расходов. Чтобы гарантировано получить возмещение расходов на поездку, планируйте ее заранее.



**503-416-3955 или 855-321-4899 (бесплатно)
с 8:00 до 17:00, с понедельника по пятницу**

ridetocare.com

OHP-HSO-23-1596

HSO-23643595-1226-RU-LP